



და ძიება. მართალია, რომ ეს არტანის  
ციხე-სიმაგრე დიდათ გამაგრებული იყო  
და იმის აღება დიდათ ძნელათ სწნდა  
და ამიტომაც არ შეიძლებოდა არ გა-  
კვირვებულიყო კაცი იმისი ასე აღვი-  
ლად აღებაზე და ეგრეთვე მცირე ზა-  
რალზე, იმის აღების დროს, ჩვენის  
მხრით.

ମେଳି ମେଳି ଅନ୍ତରୀକ୍ଷଣ ଦୀର୍ଘ ଫୁଲ  
ଏହିସାଥେ, ରୋଗଗର୍ଵ ପିଲିଶଟାଙ୍କା ଅଭିଯଳ୍ପ ଗା-  
ଥୁର୍ବେଦ୍ୟାଳେ, ରୋଗ୍ୟାଳୀପ ମୁଖମାଳକେ ଝାରକୁ  
ଶୁରୁବାବୁ ଦେଖେବୁ ଏହି ଦୀର୍ଘବିଲାପ ହେବାନୀ ଅଭିଯଳ୍ପ-  
ଦୀର୍ଘବିଲାପ.

თითონ ქალაქი არტაანი კი იმდენი  
არაფერია; მიემგზავსება უფრო სოფელს,  
მინამ მაზრის ქალაქს.

ს. ხლები მიწისაა, ბანებით; ორიოდე  
ჭუ , ისეც ეიშრო და ნავებთ საესკ-  
მართალია, ორიოდე კარგი სახლებიც  
არის, როგორც მაგ. ზაშის სახლი, ტე-  
ლეგრაფის სტანცია, ლაზარეთი სალდა-  
თების კაზარმებით და ორიოდე კოდევ  
სხეა სახლი. უმჯობესი სახლები სახელ-  
მწიფო ხაზინით არიან აშენებულნი,

როგორც ოფილისს, ისე არტაანსაც  
მტკვარი შუაზედ ჰყოფს. მარცხენა მხა-  
რებზე არის ბაზარი, რომელშიაც ახალ-  
ციხელი და ბათონიანი იმპორტი  
თუ ღირიბი ვაჭრები, ვაჭრობენ სხვა და  
სხვა საქონლით. ამ ვაჭრების სიტყვით  
ვაჭრობა არტაანში ისე კარგათ მიღის,  
რომ უკეთესი არ შეიძლება. ამ მხარე-  
ზედვე არის ციხე გალავანი; როგორც  
ეტკობა, დიდი ხნის აშენებულია. ციხე-  
ში არსენალია გამართული, სავე პატ-  
რონებით და თუ სხვა და სხვა სამხედ-  
რო იარაღდით. ამათ დართა მეტაური

მჯობესდე ისევ ისე, როგორცა ხარ ებ-ლა!... რომელი მხატვარი იქნება, რომ შენი სიმშვერიერის მსგავსი რამე გამოსახოს ქაღალდზედ? როგორი ხელოვნება იქნება ისეთი, რომ შენს უნაკლულო სურათს მიამგანოს რამე!... შენი ცქე-რით ვსტკბები მე, მწარე ნალველ ნაჭა-მი; შენი ჭვრეტა მახალისებს მე უხალი-სოს და შამსუბუქებს ათი ათასი ფუთის სიმძიმით დატვირთულს! მე მამსუბუქებს რომ, მგონია, ჰა, მხერგბზედ უჩოთები გა-მომსხმია მეოქი; მგონია, ერთი ქუსლი დაუკრა დედამიწაზედ, გაფურინდები ზე-ცა, ვარსკვლავებთან—მეოქი!.... მე, შე-ნის კალთაში გაზრდილი, ბუნებავ, დღემდი ვერ გცნობდი! აქ არ იყო, ჩემი აკვანი, რომ ნიავით ირწებოდა და ფოთლები ჩუმი შრიალით ნანინას მეუბნებოდნენ? აქ არ იყო, რომ, ყმავილობის დროს, გი-ფრრათ დაქტოვდი და ჩემს კივილ-წივილს

ებისაგან დაგვრჩია ჩვენ ეგრეთვე შეჩერი,  
პურით სავსე.

მარჯვენა მხარეზედ, ლაზარეთან  
არის კიდევ პატარა ბაზარი. ამ ბაზარში  
ჰყოლიან საჭმელ საჭმელს და, რაღა ლა-  
პარაკი უნდა, რომ, ამ დროს, ამათაც  
კარგი შემოსავალი აქვთ.

მტკუარზედ არის გადადებული სამი  
ხილი. მჩოთი შეუა ქალაქში, ხისა უმუა-  
ჯირო, განიერია ასე, რომ ურემიც  
გადავა ზედ; სხვა ორი იმას ქვეით  
არიან, ცხენოსანსა და ქვეითს ხალხს  
შეუძლიანთ მარტო გასვლა-გამოსვლა.

Արդանու Մամալու Ցիկովը եցելոն,  
Նաեւ արհեց մերու, ու այս Սաելոյն է առա  
Կիկովը անձնութեան մաս առաջին գործու  
Հաստան բնութ աելու-մաելու և շուշլոյն է  
և ամս զամու Սաելոյն պարուղութ օն.

Ծոտուն յալայի ջա յերկոնքէց; յահ-  
Մյմո արդյուս մտյօն և մարտո սամե-  
հյու լավաղյուուս; մերոց յազը մոնուու-  
յուցյա; Իռմ յանցուս յապմա, ոյալու  
օամյեա; մոյարո յերկոնք լոյնուուս  
մշխացաւ ծհիպոնամս, մոնդորո ամիշյա-  
նցօնուուս յանցօնու, սատուն աջօնուցօնու  
և մոենուուս մոնցօնուուտ. Այս-օյս կոռոյլոյ-  
նու յայուն մուլուուս; մյա յանուս նոց աջո-  
լուս ձանչյուս; յօհնաեռուու Իռայուրու-  
աւուս, յանչյուս յարցու նյոլու.

Պոտոն ხալիք միջնարազ առօս չըր-  
չշերռածոտ, թագուամ—ույ ցհու ցըեկ ցա-  
լացածին լա, թա՛ն կո առա մըցնաս  
ավատ թռուսցոնք.

მურილია დილია ერთი-ერთმანეთში  
და ეგრძელვე ჩვენ მხარეზედაც, ახალი-  
ხას და ახალქალაქის მაზრებში. ამის  
მიზეზათ ერთი ერთმანეთში მუდამ ჩასუ-  
ბი და დაეიდარაბა: ისე ღლე არ გავა

მოები მოძახილს აძლევდნენ?.... ოს, ეკრ  
დაგივიწყებ, მშვენიერებავ, ვერა! იბას ვი-  
სა( უყვარდი უყვარხარ ისევ! მუშა მა-  
ლოულად, მაგრამ მაინც უყვარხარ:

გამოშეიგლები სხვა და სხვა მნარისაკენ  
არ გარძოდნენ.

ბასულ მკათათვის თვეში დიღი შეიძი  
იყო. ცელოლით მუდამ საათს ۳۰ სმალოს  
ჯარის დაცემას, მარამ, მაღლობა უფალ-  
სა და ოტრიალის წინამდლოლს, რომელ-  
საც შეეძლო თავის დროზედ იმათი  
ამშების შეტყობა და საქმის დაჭრა.  
მართალია, 21—23 იყო პატარა საქმე  
ყაჩალ-მიღრალისთან და იმის ამხანაკებ-  
თან, რომენლიც ჩენიდამ თხუთმეტს  
ვერსტს იქთ დაპანაკებულიყვნენ, სეი-  
ზალს და ღიშტირის სოფლებთან, მაგ-  
რამ მალე გაიცენენ დიდის ზარალით.

მხლანდელ ღრუში შიში არსათვან  
არ არის. მსმალოს ჯარისა არა ისმის-  
რა. ჩვენი ოტრიალი ზამში წავიდა,  
საცა მუხთარ-ფაშა, თავის ჯარებითა  
ძიელ განაგრებულ აღილებში დგას.  
ჩვენი კორპუსი აპირობს იმაზედ დაცუ-  
მას. აჭარაში იყო, ამას წინათ არეულო-  
ბა, მაგრამ ეხლა დაწყნარებული არიან.  
მათ მხრითა შემდე არა არის-რა.

## 1900 ბრძოლის ველიდა

ନୁହୁଣ୍ଡ ଗାଢି, „ଗୋଟେ“-ଦୀ ମୌର୍ଯ୍ୟ-  
କାରାବ ଦାନାକିଲାଶ, ଲ୍ଲେଙ୍କାତା ଶମ୍ଭବିଳି, ପିଣ୍ଡ-  
ଖ୍ୟାତିନାଥ: ମୁଖତାର-ଜ୍ଵାମାଶ, ଏବଂ ମିଳିତାନ୍ତର ଦା-  
ଲ୍ଲା ଦ୍ୱାରାତ୍ରାନ୍ତର ଶର୍ମିମଧ୍ୟଲିରିଦାଶ, ଏବଂ ମାନିନ୍ତ  
କ୍ଷେତ୍ର ଗାନ୍ଧେରୀ ଫିନ୍ ଚାମନାର୍ଥୀଙ୍କ, ତଥା ହରମ  
ହ୍ୟେବ ଏବଂ ଦ୍ୱାରାତ୍ରାନ୍ତ ଉପାନିଶିଷ୍ଟ, ଅମାଶିଳ, ଲ୍ଲେଙ୍କାତା  
ଶମ୍ଭବିଳି, ଏବଂ ଗାନ୍ଧେରୀରେବାପ ଘେରିମୁଣ୍ଡନ୍ତରେବେ,  
ମୁଖତାର-ଜ୍ଵାମାଶ, ଶ୍ରୀଗୁନିତାନ ଦାମାନିଲକ୍ଷ୍ମେଶ୍ଵରି  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ହରମ କ୍ଷେତ୍ର ଗାନ୍ଧେରୀରେବାପ ଉପାନିଶିଷ୍ଟ—  
ତଥା ହରମ ମାତ୍ରାକୀଶି ହ୍ୟେବି ସାଜେଇ, ଏବଂ  
ତଥାନାର୍ଥିନ୍ଦ୍ରିୟରେବାପ ରାମାନ୍ତର, ଏବଂ ଏବଂ ମା-

Ցյօտեցցելու, ցա՞լու էյ ხալոիհա... ხա-  
լոիհա, հատ ցինդա, թաշքիր!.. Աս, ցոռ-  
լու և թամարցյալ թեսար-ողմանցը! Թե-  
լու և լոյնակե.... Շեաբարուն, թուզը և այ-  
ցարլուս ցուլու և մոռչչյի ցայրջոտ!  
Ցայրջանու հոգի ոչպահ, ցագալութելուն և  
սեռալուս, եռակը թեևեմյուլած ցացե-  
ճուս օմուսու տագլու-նահյացու „կո հիմո  
ծագունու, Մյենո չուրումը!“, ԱՅ սուրու  
հծունու, լրկունու, մահծատու Մյենացեցնունո  
„յո, հյօմու Տարկունո, կյամու ჭուրումը!..  
Թունեմանջոտ, թունուցեցնունո. Թունեմա-  
ցոտ Եցելու լումու (ուղ ըմալունո և  
սուստուցնունո ցայցետ); Բացետ, Մոց պայ-  
լու; Բաօցետ Ցուրմու, Ցեմից ցրոտու ռաճնաց  
թուսյինցոց պա և թմբունածոտ! Խացա  
„Կունություն-կունությունոտ“, „Տաճապա չըն  
ակս“. Ցացրամ օմքենու կո մռատմնեցու, հոգի  
լումու ցացրունքյուս, տռեմ զար կայտու  
ծիւռառու... Ծոյ հռաջարմու, զոնաւածնա. Թու-

უსი, ამაში სხვა და სხვა გარემოება არინდ დამნაშავე. სხვა დროს, მაკაზიაში „შინაგანი საქმეების“ სხვა გვარ მდვრმარეობაში შევიდობიანობის დროს, ჩენ ექლა, როდესაც კოშიობთ, იძულებულნი არ ვიქნებოდით, იქ ჩენი ჯარის რამდენიმე ნაწილი დაგვეტოვებია, რომ, ამ რიგათ, იქაური მცხოვრებლები ყოველ-შემთხვევისათვის, შიშის ქვეშ გვევლა, ან და, რომ აქა-იქ ადგილობრივი მცხოვრებლების არეულობის დასაშვიდებლათ მოგვიჩარია. მაშასადამე, თითქოს ამ მოსაზრებიდამ წარმომდგარა შიშმა დაგვატოვებინა ჯარი პაციაზის ზოგიერთ ადგილებში, რომლითაც რმის ეკლჩე მყოფთ ჩენს შომქმედი არმის, ძალა მოვაკლით. მეორეს მხრით, არ შეიძლება არა ესთქვათ, რომ ჩენი პირველი დასაწყისი რმის პლანი, მცირე აზის სამზღვარზე, იყო სამზღვრების დაცვა და მტრის არ შემოვება. თუ რომ დასაწყისში თათრების სამზრად მოუმზადებლობამ გამოვგაცვლევინა ეს ჩინებული პლანი და, გარდა ამისა, არტანის ალებამ უფრო და უფრო გაგვიტაცა წინ, მაშინ საჭირო იყო, ამის დაგვარად, იმისთანა საშუალებების ამორჩევაც, რომლითაც გამცვლილი პლანის შესრულება შეაძლებელი იქნებოდა. ამის მაგიერ ჩენ გავფარეთ ჩენი ჯრები, თითქმის ყოველის მხრიდამ ჩენ მივალექით მტრის, რიორის ატრიადიდამაც, შარსთანაც და გაიაზოთანაც. შოველის მხრიდამ და ყოველგან გეინდოდა მტრი დაგვემარცხებია, მაგრამ, სამწერაო, მტრის ყოველგან ვაჩენეთ, რომ ჩენ, იმათთან შედარებით, ერთობ მცირე ჯარი გვყავს,

რომლითაც იმათ ძრიელ კარგათ ისარებლეს და ეხლაც სარგებლობენ. ამ გვარი ჩენი მოქმედების შემდევათიყო სალანლულის იქით, ციხის-ძირთან და სუსუმში ჩენი თვის არა სანუგეშო ჟაქმები და მთელი პლანის უვარებისაბის დასამტკიცნბლად კი—ყოველი მხრით ჩენი ჯარების უკან დახვევა და თავის დანებება ზოგიერთ იმისთანა ადგილებრა, რომლების ალებაც იაფად არ დაგვალობრივი მცხოვრებლების არეულობის დასაშვიდებლათ მოგვიჩარია. მაშასადამე, თითქოს ამ მოსაზრებიდამ წარმომდგარა შიშმა დაგვატოვებინა ჯარი პაციაზის ზოგიერთ ადგილებში, რომლითაც რმის ეკლჩე მყოფთ ჩენს შომქმედი არმის, ძალა მოვაკლით. მეორეს მხრით, არ შეიძლება არა ესთქვათ, რომ ჩენი პირველი დასაწყისი რმის პლანი, მცირე აზის სამზღვარზე გადმოვაო. ერთობ უსაფუძლება“.

— თფილისიდამ იწერებიან, 22 ივლისს, ვენის გაზეთში Politische „Correspondenz“-იაში: „ბზის რმის ეკლჩე გამოსახენი მოქმედების მოყრება ისხნება ერთი იმით, რომ ორთავე მხარე, როგორც რუსები, ისე თათრებიც, დახმარებას ელიან და მეორეთ იმით, რომ იქეთკენ საშინელი სიცხეები დგას.“

მეორობის ბრძოლის ველიდამ ინგლისურს გაზ., „Daily News“-ში სწორენ ბელიდამ, 28 ივლისს: რუსის ჯარები ჯერ-ჯერობით სრულებით უმოქმედოთ არიან და ახალ ჯარებს მოელიან, რომ პლევნასთან წაგებული საქმის გამობრუნებას შეუდგნენ. შეიდი ახალი დივიზია გზაზედ არის და ამ რამდენიმე დღის განმავლობაში მოქმედ არმიაშიც

ეჭვიმობამ, თვარა სუნთლათ გასკდებოდა ყოლითერი. პურს კი, გქონდეს ხეტის წყალობა, კარ დარი დაუდგა. შეჩენს ახლავე ტუტის ფერათ მიაურა რაცა. ადგესეის ყურძნი (იმერეთ-სამეგრელოში ბევრმა მოაშენა ერთგვარი ვენახი, რომელმაც, სალამის მაგირათ, „ზაჰრუმარი“ გითხრათ, რომელსაც „დედის რე“ კიტრათ მიაჩნია, „მამის სული“ ფარათ და შენი გაჯავრება—ჩალათ ან ტყემლათ! არა, აქ მუდამ გესმის მორიდული და ტკბილი სხაპა-სხუპით მუსაიფი, და არა დადეჭილი და წელ-მოწყვეტილი უკადრისი სიტყვები, ნარიგი ფრაზებით რახა-რუხი!..

\* \*

შეიმებმა კარგა ხანია ფეხი აიკვეთეს აქეთკენ. რვა კეირაც იქნება რიგიანი წევი არ მოსულა, ნამი კი მუდამ დამე მოდის. გრილი დღეებია.— როგორი მოსავალია?

— მოსავალი რათ გინდა. რა! აგერ

მოელიან. ზოგიერთი იმათგანი ჯერ კიდევ რუსეთიდამ არ გამოსულია, ზოგი კი რუმინიის ტორიტოტიკისშიც. შემოსულა და აჩერებით უმთავრესი კვარტი-რისაკენ ეშურებიან.— შეანასკელი ასათასი კაცი კიდევ იქმნება საჭირო, რომ რუსეთმა წაგებული ამოიგოს, და ეს ასი ათასი კაცი გზაზედ დგას.“ — „პლევნა უთუოთ აღებული უნდა იქნეს, ამბობს შემდეგ კორონაციონიტი და მსამართა და მისი ჯარიც სრულიად უნდა დამარცხდეს.— ამ გვარის დაბეჯითებით ლაპარაკობენ დღეს რუსის არმიაში, პლევნასთან მომავალის საქმის შესახებ.— ღილი-მთავარი ნიკოლოზ ნიკოლოზის ძე ბულგარენში არის ამ ფამად და იმის წინ შახავიკო და პრიდნერის გამარცხებული ბანაკები არიან, პლევნას წინააღმდეგ; დრაგომიროვის ღივიზია ტრნოვა და ლოვების შუა არის, რომ აქედამ მსამალოს ჯარს ტრნოვზედ დაცემა მოუშლოს. ამბობენ ლოვებისა და პლევნას შუა 60 ათასიდამ, ვიდრე 70 ათასამდე სამალოს ჯარი დგასო, რომლის დამარცხებაც საკმაოდ ძნელი იქნება.“

— გამ. „Times“-ში სწერენ ბუხარესტიდამ, 29 ივლისს; საკეირველია, რომ რუსების გადუწყვეტიათ (?), რომ ამ წელს ბალკანიის იქით მოქმედება შექერონ.— სისტოვიდამ სწერენ „Daily News“ ში, 29 ივლისს: ოფიციალური ანგარიშიდამ აღმოსხინდა, რომ პლევნასთან რუსების მხრით, ათასი კაცი მოუკლამთ და ოთხი ათას ხუთასი დაუჭრიათ, ზოგი სასიკვდინოთ, ზოგი მსუბუქად. ის ცნობები რაც წინეთ გამოვიდა ამის შესახებ ეხლა თან-და-თან მტყუნედება, რადგან დღე მუდამ ბრუნდებიან, ჩხების შემდეგ,

იგენის ძვალი და ბილი, იმაზე არიეთ ურმე შეხოცილები, მარა არაუელი ეშველიათ, საშეელი არ დააყარა დახმარებისაგენს თავზე! ახლა კიდო ეს დალოცვილი მუცელ-კეთილი გაჩნდა, დალოცვა იგენის გზა, და გაჭირდა, ბატონო, საქმე. ისო კეირა არ გავა, რომ ვორი-სამი არ დამარხონ. ბალალეიი ყოფილა, მედაჩემა ღმერტომა, იგი, ვინცხამ ამას მუცელ-კეთილი დაათვა! ბატონო, ვისაც შეეყარა, კეთილი კი არაუელი ჩავარა და რაღა კეთილი ეძახიან, მიკეირს! ბახსნის, ბატონო, მუცელში, უკაცრაული მოსხენება და ცხრა დღემდი გარჯილ სულს ამუარომეებს, თუ გადარჩეთ არ უნდა. მერე მოხდა მაინც იცოდეს, იმ გზა ბეღნერმა! წნეულს, რომ გამოიარო, გადუჭრები, გასიათ კიდო მოგძებნის და გენტუმრება. შეელა ბატონებზე. უარესია. ამას ფშატეც ჯობია, ხეელა ბატონებიც, წიოლებიც და უკითელევი!

შეელა ბატონებიან კანდელაში მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია. ა-სეთ ასეთი დამარმალებული ყაბახები დაგვალდა ამ ურჯულო—მამაძალებთან ბრძოლაში, რომ იგენის ხეანთქარი ლირის დენა!.. მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია, წინებიან და ამოიგოს, და ეს ასი ათასი კაცი კიდო მოგძებნის და გენტუმრება. შეელა ბატონებზე. უარესია. ამას ფშატეც ჯობია, ხეელა ბატონებიც, წიოლებიც და უკითელევი!

შეელა ბატონებიან კანდელაში მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია. ა-სეთ ასეთი დამარმალებული ყაბახები დაგვალდა ამ ურჯულო—მამაძალებთან ბრძოლაში, რომ იგენის ხეანთქარი ლირის დენა!.. მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია, წინებიან და ამოიგოს, და ეს ასი ათასი კაცი კიდო მოგძებნის და გენტუმრება. შეელა ბატონებზე. უარესია. ამას ფშატეც ჯობია, ხეელა ბატონებიც, წიოლებიც და უკითელევი!

შეელა ბატონებიან კანდელაში მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია. ა-სეთ ასეთი დამარმალებული ყაბახები დაგვალდა ამ ურჯულო—მამაძალებთან ბრძოლაში, რომ იგენის ხეანთქარი ლირის დენა!.. მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია, წინებიან და ამოიგოს, და ეს ასი ათასი კაცი კიდო მოგძებნის და გენტუმრება. შეელა ბატონებზე. უარესია. ამას ფშატეც ჯობია, ხეელა ბატონებიც, წიოლებიც და უკითელევი!

შეელა ბატონებიან კანდელაში მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია. ა-სეთ ასეთი დამარმალებული ყაბახები დაგვალდა ამ ურჯულო—მამაძალებთან ბრძოლაში, რომ იგენის ხეანთქარი ლირის დენა!.. მოსავალი კარები იქნება, მარა რათგინდა, ბატონო, მაგიერათ წასავალიც ბეგრია, წინებიან და ამოიგოს, და ეს ასი ათასი კაცი კიდო მოგძებნის და გენტუმრება. შეელა ბატონებზე. უარესია. ამას ფშატეც ჯობია, ხეელა ბატონებიც, წიოლებიც და უკითელევი!

უკან ჩამორჩენილი მეომრები. შოველ  
შემთხვევაში შეუძლებელი იყო თავი-  
დამვე ნამდვილათ შეეღგნათ ანგარი-  
ში, რადგან ომის ველი მტერს დარჩა  
ხელში. — „ახალის ჯარის მსროლელთ  
ბრიგადის მოაწიდა კიდეც. მს ბრიგადა  
ათხი ბატალიონიდამ არის შემდგარი-  
და დაბანაკლა ზიმნიცაში. 30 ივლისს  
დუნაიზედ უნდა გადავიდეს და, პლენა-  
ზედ პირებელათ მიმავალს ჯარს, უნდა  
შეუერთდეს.“ — „დუნაის ზიდა და სის-  
ტოეს შუა“ „ჰავასის სააგრეტოს“ კორ-  
ესპონდენტს დაეცა რუსის სალდათი;  
უშეელებელი კეტით ჯერ გაარეტიანა,  
მემრე პარი ქვეშით ამოუქმსო და გაცა-  
რცა მოუნდომა, მაგრამ მოუშეელენ და  
სალდათი იქვე დაიჭირეს. მს იშვიათი შემ-  
ოხევა, რუსუა მაგებარი რამ შეიძლება  
ყველას და ყველან შეემთხვეს, როგორც  
დღისით, ისე ღამე. — მე ხშირად ერთად  
ერთს, უიარაღოთ, მიელია, მაგრამ არა  
უელი ამისთანა არა შემთხვევია რა და  
განა იმიტომ კი არა, რომ მე მაღალი  
ტანის და, საზოგადოთ, ღონიერი კაცის  
შეხედულება მაქსი, არამედ ამიტომ,  
რომ რუსის სალდათი არ არის ისე გაზ-  
დალი, გაწვრთნილი და ამნაირი მიმარ-  
თულების კაცი, რომ მაგისთანა რამე  
ჩაიდინიას. მს ერთი ზემო მოყვანილი  
შემთხვევა, სრულებით არ ამცირებს სა-  
ზოგადოთ რუსის სალდათის კაცთ-მოყ-  
ვარეობითი ... მიმართულებას ...“

କ୍ର. ଧର୍ବ.	ଫିଲ୍ସ.	ଶାଲାତ.	H	d.	I	III
୨ୟାଳୀଶ୍ଵର.	9 21	5 18				
ମହାଦେବ.	10 11	6 27	68	-	38	
ଧନରା.	11 58	9 43	2	40	1	23
ବାଜୁରାଣ.	1 29	11 57	3	92	2	18
ସୁରାମ.	1 44		4	42	2	46
ସ୍ଵର୍ଗାଲ୍ଲା.	5 49		5	81	3	23
ରାମନାନ.	6 47		6	75	3	75
ସାତକ୍ରାଣ୍ଡଳା.	7 41		7	73	4	29
ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀନାଥ.	—		8	57	4	76
ଶନି.	9 40		9	75	5	42
ଶନି.	9 13					
ଶ୍ରୀ-ଶ୍ରୀନାଥ.	—		1	18	-	66
ସାତକ୍ରାଣ୍ଡଳା.	11 16		2	6	1	14
ରାମନାନ.	12 13		3	4	1	69
ସ୍ଵର୍ଗାଲ୍ଲା.	1 18	ରାତ୍ରି	3	98	2	21
ସୁରାମ.	5 12	1 10	5	33	2	96
ବାଜୁରାଣ.	5 39	1 37	5	84	3	24
ଧନରା.	7 5	4	8	36	4	9
ମହାଦେବ.	8 50	6 59	9	8	5	4
୨ୟାଳୀଶ୍ଵର.	9 31	7 56	9	75	5	42

დობ კი ითვლება პლეინასთან მისაცვ-  
ლელ ჯარის წინამძღვრლათ, მაგრამ, ამ-  
ბობენ, მომქმედი არმისს სარდალი თა-  
ვათ მიიღებს თავის თავზეთ — ამ საქმეში  
ყოველ გვარ უმაღლესს და უ'აჭიროეს  
განკარგულებასთან. — ჟელაფერი გვიმტ-  
კიცებს, რომ საშინელი შეტაკება უნდა  
მოხდეს პლეინასთან. ამბობენ რუსეთის  
ჯარის რიცხვი, პლეინასთან საქმისთვის,  
სამოცი ათასი არის, რომელსაც იტა-  
დივიზია კიდევ რუსეთის ჯარისა, გრ. 5  
საგელსკოს წინამძღვრელობით, დაეხმარე-  
ბათ. უცხველია, რომ — თუ პლეინასთან  
ოსმალები საბოლოოოთ არ დამარცხეს,  
მაშინ თში ზამთარშიც გასტანს. — რუსის  
აფიცირები, თუმც აღტაცებით კი ლაპა-  
რაკობენ ამ ზამთრის კამპანიაზე „ მაგ-  
რამ ერთობ გაჭირდება „ რუსეთის შეა-  
გულ ალაგებიდამ, სამხედრო სურსათის  
აქეთკენ მოზიდვა.“

— „ର୍ଯୋଟ୍ରୋଲ୍ ସାଫ୍ଟ୍‌ଟ୍ରୀଳ୍“ ଗ୍ରାମପାଇଁ  
ଦେଖିଲୁଛି ସତ୍ତାମିନ୍‌ଦେଇଲାମ, 29 ଇଲ୍‌ଲିଙ୍କା, ହିନ୍ଦ  
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଇଲାମ ସାଥେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ  
ନିଜ ବିଷାକ୍ତିରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

## განცხადებანი

ଭାବନାକୁ ଏହା ପାଇଁ ଆମେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

၆၃၂  
၈၁။ ၉။ ၇။ ၈။ ၉။ ၁၀။ ၁၁။ ၁၂။ ၁၃။ ၁၄။ ၁၅။ ၁၆။  
၈၁။ ၉။ ၈။ ၇။ ၆။ ၅။ ၄။ ၃။ ၂။ ၁။ ၀။

ଜୀବ ପ୍ରସାଦରେ କାହାରେ

მიიცვეთ შირიმი სახლში უკუკლენი-  
კის ცერტსალიმსკია; ვერაზე, ცუდელებ  
კუთვნილებით, სულ ოთხი ჭლიულია;  
ოლგის ქუჩაზე, ექვს ღთხხანი, დანარ-  
ჩენი სამი იქვე ეზოში; თითოეულ ამ  
ჭლიგელში სამ-სამი ოთხანი.

ქილომეტრა და მანა,

ତାରୁ ଗମନ ଲୋ ସବାହୁଲ୍ଲିଙ୍ଗାମ କୁର-  
ତୁଳ ଏନାଥେବ ମେଉଁ ବାକେତାନଶ୍ଵିଦଶାନ  
ଲୁ କାଲ୍‌ପିଲ୍‌ଲୁ ସବଧା ଶୁଣ୍ଟକାନ  
ମୁଖ୍ୟମିନିଶ୍ଵିଦଶାନ୍‌କୁମାରୀ. ଶର୍ମିଷ୍ଠାତା ଏହିଲେ  
କିମିଳି ଦୂ ଯୁଦ୍ଧଶି ହାମେମୁଲ୍ଲିର. ତାକୁଟି ଘର୍ମ  
ଦୂ ଶ୍ରେଦ୍ଧିଲ୍ଲାବା ମେଲିକ୍‌କିଶ୍ଵାଲିଲିବ କ୍ରମବାହି.

გამოცდილი და განათლებული ქა-  
ლი, რომელმაც ცის რუსული, ფრაცუ-  
ლი, ანგლიური და ნემენცური, აძ-

# ლოვა ურუკებს იაზ ზასით.

ՑԵՍՐՈՅԵԼՈՎ ԱՅ ՔԱԼՈՎ ՆԱԵԿՈՇԱ, ՇԵՄ-  
ՀՈՎԱՅ ԲՈՅՄԱՐԴՈՎ ՄԱԾԱՅ ՄԱՆՇՆՈՒԻԽ. ԾԵՐ-  
ՀԱԾՈՎԳԻՎ ՏԱԵԿՈՒՅՑԻ ՊԵՐԿԱՅԱԿԱՎՈՒՆ.

სრული კანონი ვახტანგ მეფისა, ზომ-  
რგი მეფისა, მათალიკოზისა, აღბულასი-  
ბერძმული, სომხური და ურიული (მო-  
სესი). ლურჯ ქალალდზე დაწერილი,  
სუვერათ, და ყდაში არის შეკრული.

ჰასის გაგება შეიძლება მელიქიშვილის სრუმბაში.

ჰესით აიზვანოს უგაფვილებრ  
რომელნიც უნდა იყვნენ სასწავლე-  
ბელი დაბალი კლასტისტების მოსამ-  
ზადებლად: ა გრეთვე შეუქლიათ აას-  
რულონ კანტორებიკომბა პირების  
იყოს კანტორა, მაგრა ულის გა გვ-  
ობა, კითხვები ენტისტუტურის წიგნის  
მაღაზიაში, დიდი პოლიციის ჭერაში.